

BRIZO®

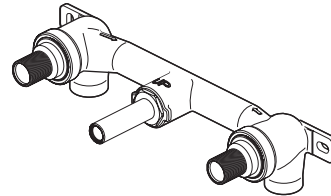
101041

ROUGH-IN FOR TWO HANDLE WALL MOUNTED TUB FILLER

TUBERÍAS INTERNAS PARA GRIFERÍA DE BAÑERAS INSTALADAS EN LA PARED

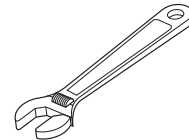
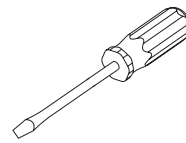
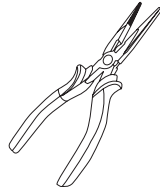
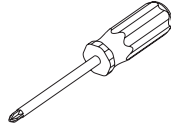
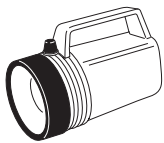
PLOMBERIE BRUTE POUR ROBINET DE BAIGNOIRE MURAL À DEUX MANETTES

Model/Modelo/Modèle
R70400
Series/Series/Seria



Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

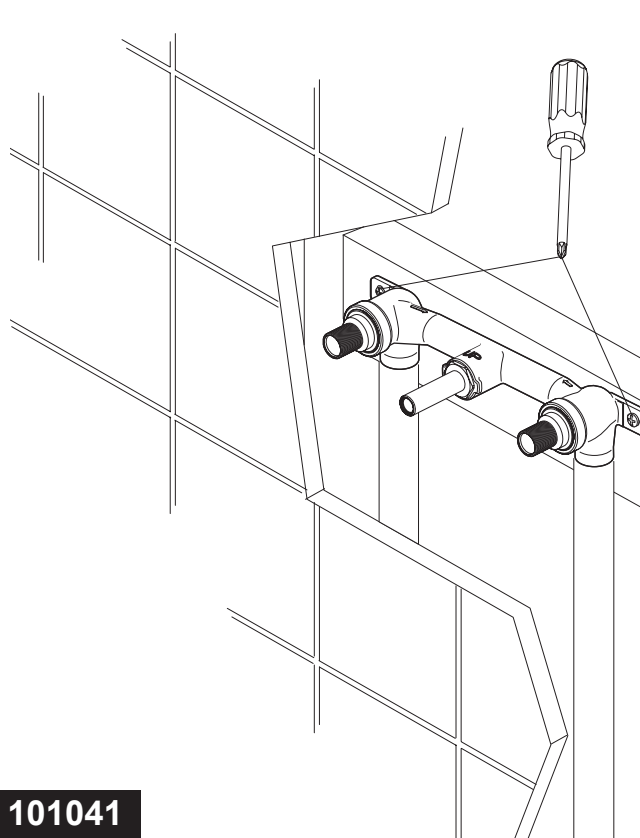
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To purchase the correct water supply hook-up.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el suministro de agua.

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Acheter le bon nécessaire de raccordement.

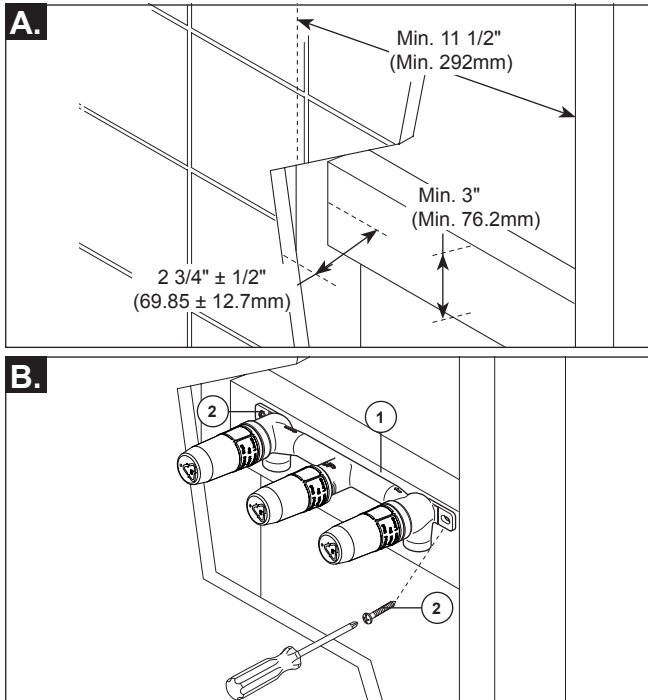


101041

For product & installation questions, do not return to the store. For additional help, contact customer service.
Si tiene preguntas sobre el producto y su instalación, no acuda a la tienda. Para ayuda adicional, comuníquese con el departamento de servicio al consumidor.
Si vous avez des questions au sujet du produit et de l'installation, ne retournez pas au magasin. Pour obtenir de l'aide, communiquez avec le service à la clientèle.



www.brizo.com
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

1**ROUGH-IN INSTALLATION**

Note: Please refer to your local plumbing code minimum air gap requirements before completing this step.

- A.** Construct a suitable stud brace for mounting of the valve body. Refer to the rough-in dimensions located on the plaster guard sleeves on valve body. Front of stringer (1) must be 2 3/4" ± 1/2" from finished wall. **NOTE: Indicated min. / max. rough-in dimensions are to finished wall.** If tile or another surface is to be added after installation, this must be considered. A suggested framing example is shown above. Your installation may have different framing requirements than those shown.
- B.** Attach the valve body (1) to the stud brace with suitable screws (2). The valve body is designed to be fed with the water supplies from underneath. This can however be changed to ceiling supplies by changing cartridge assemblies from one side to the other. Secure the valve body after you have verified that installation is level and correct.

INSTALACIÓN DE LA PLOMERÍA

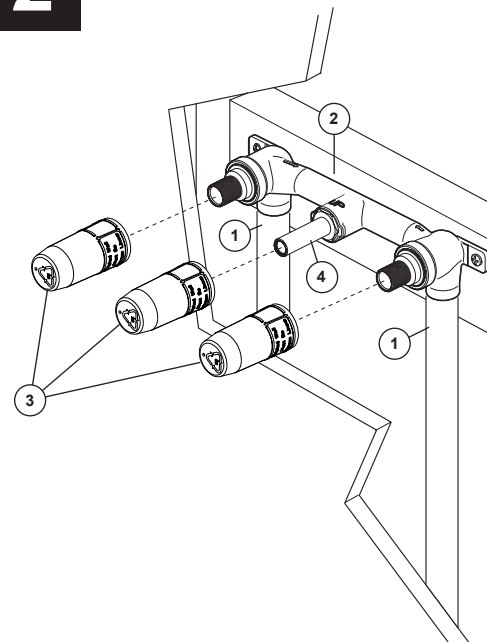
Nota: refiérase a los requisitos mínimos de espacio de aire del código de plomería local antes de completar este paso.

- A.** Construya un soporte adecuado en la viga detrás de la pared para instalar el cuerpo de la válvula. Tome nota de las dimensiones para las instalaciones detrás de la pared que se encuentran en las mangas para la protección de yeso en el cuerpo de la válvula. El frente del arguero (1) debe estar a 2 3/4" ± 1/2" de la pared acabada. **NOTA: Las dimensiones mínimas/máximas indicadas de las instalaciones son hasta la pared acabada.** Debe considerar esto si va a colocar losa u otra superficie en la pared después de la instalación. Arriba se muestra un ejemplo de un entramado. Su instalación puede tener requisitos diferentes para entramar que los que se muestran arriba.
- B.** Conecte el cuerpo de la válvula (1) a la viga de soporte con los tornillos adecuados (2). El cuerpo de la válvula está diseñado para deslizarse con las tuberías de agua desde por debajo. Sin embargo, esto puede cambiarse a los suministros en el techo al cambiar los ensamblajes del cartucho de un lado al otro. Fije el cuerpo de la válvula después que haya verificado que la instalación está nivelada y correcta.

INSTALLATION DE LA PLOMBERIE BRUTE

Note : Veuillez consulter le code de plomberie de votre région pour voir quelle est la coupure anti-retour minimale avant de passer à cette étape.

- A.** Construisez une entretoise solide pour monter le corps de soupapes. Les dimensions pour la plomberie brute sont indiquées sur les manchons du protecteur monté sur le corps de soupapes. L'avant de l'entretoise (1) doit présenter un retrait de 2 3/4 po ± 1/2 po par rapport à la surface du mur fini. **NOTE : Les dimensions min. et max. indiquées pour la plomberie brute sont mesurées par rapport à la surface du mur fini.** Si vous placez des carreaux ou un autre revêtement sur le mur, vous devez en tenir compte. La figure ci-dessus montre une façon de charpenter le mur. Votre installation peut nécessiter une charpente différente de celle montrée.
- B.** Fixez le corps de soupapes (1) à l'entretoise avec des vis adéquates (2). Le corps desoupapes est conçu pour être installé de manière que les entrées d'eau se trouvent en dessous. Si vous l'installez pour que les entrées d'eau se trouvent sur le dessus, vous devez changer les cartouches de côté. Fixez le corps de soupapes après vous être assuré qu'il est de niveau et installé correctement.

2**MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES**

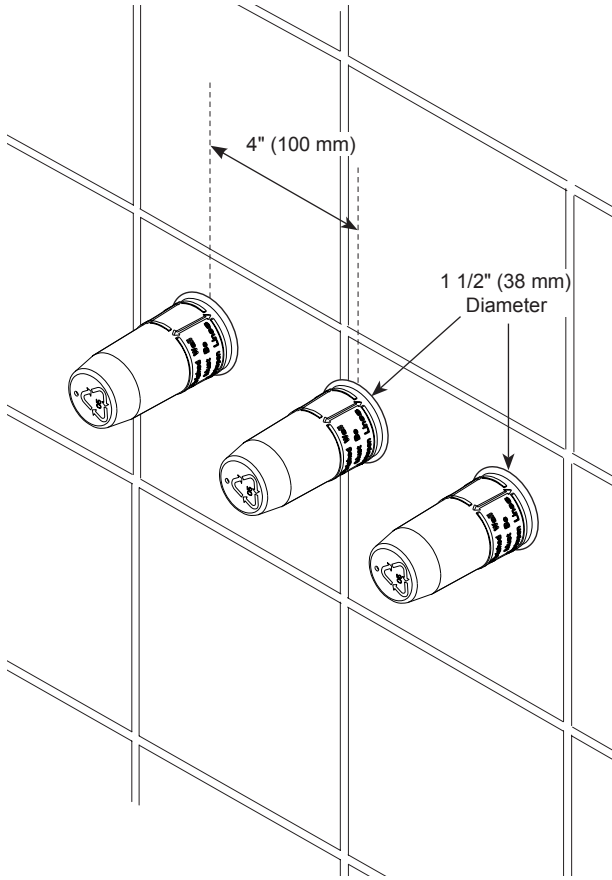
Install 1/2" hot and cold supply piping (1) to the valve body (2). Temporarily pull plaster guards (3) from valve body. Do not discard plaster guards at this time. Turn on the water supplies to the valve body. Position a bucket in front of spout shank. Using pliers, slowly open the hot and cold valve, and allow the water to flow from the spout shank (4), for at least one minute. Close valves and carefully inspect connections for leakage, with the water pressure on. Retighten if necessary, but do not over tighten. Repair as needed. Reattach plaster guards to valve body. Turn off water supplies, if needed. Firmly secure the valve body after you have verified that installation is level and correct.

HAGA LAS CONEXIONES A LAS TUBERÍAS O LÍNEAS DE AGUA

Instale la tubería de 1/2" para los suministros de agua caliente y fría (1) al cuerpo de la válvula (2). Temporalmente hale los protectores del yeso (3) de la pared del cuerpo de la válvula. No deseche todavía el yeso de la pared. Con unos alicates, abra los suministros de agua a la válvula. Coloque un cubo enfrente de la espiga del caño (4). Lentamente abra la válvula de agua caliente y la fría, y permita que el agua fluya de la espiga del caño, por lo menos por un minuto. Cierre las válvulas y cuidadosamente inspeccione si hay filtración o fugas, cuando hay presión de agua. Apriete otra vez si es necesario, pero no apriete demasiado. Repare cuando sea requerido. Fije los protectores del yeso de la pared al cuerpo de la válvula. Cierre los suministros de agua, si es necesario. Firmemente fije el cuerpo de la válvula después que haya verificado si la instalación está nivelada y correcta.

RACCORDEZ LES CONDUITES D'EAU FROIDE ET D'EAU CHAUDE

Posez des tuyaux pour raccorder l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide de 1/2 po (1) au corps du mélangeur (2). Retirez temporairement tous les protecteurs (3) du corps de la soupape. Ne jetez pas les protecteurs. Avec une pince, ouvrez les robinets d'arrivée d'eau au corps du mélangeur. Placez un seau devant le manchon du bec (4). Ouvrez lentement les soupapes d'eau chaude et d'eau froide et laissez l'eau couler du manchon du bec pendant au moins une minute. Fermez les soupapes et vérifiez soigneusement l'étanchéité des raccords sous la pression de l'eau. Resserrez au besoin, mais prenez soin de ne pas trop resserrez. Réparez s'il y a lieu. Fixez de nouveau les protecteurs sur le corps de robinet. Fermez les robinets d'arrivée, au besoin. Fixez solidement le corps du mélangeur après vous être assuré que l'installation est correcte et de niveau.



COMPLETE WALL FINISH

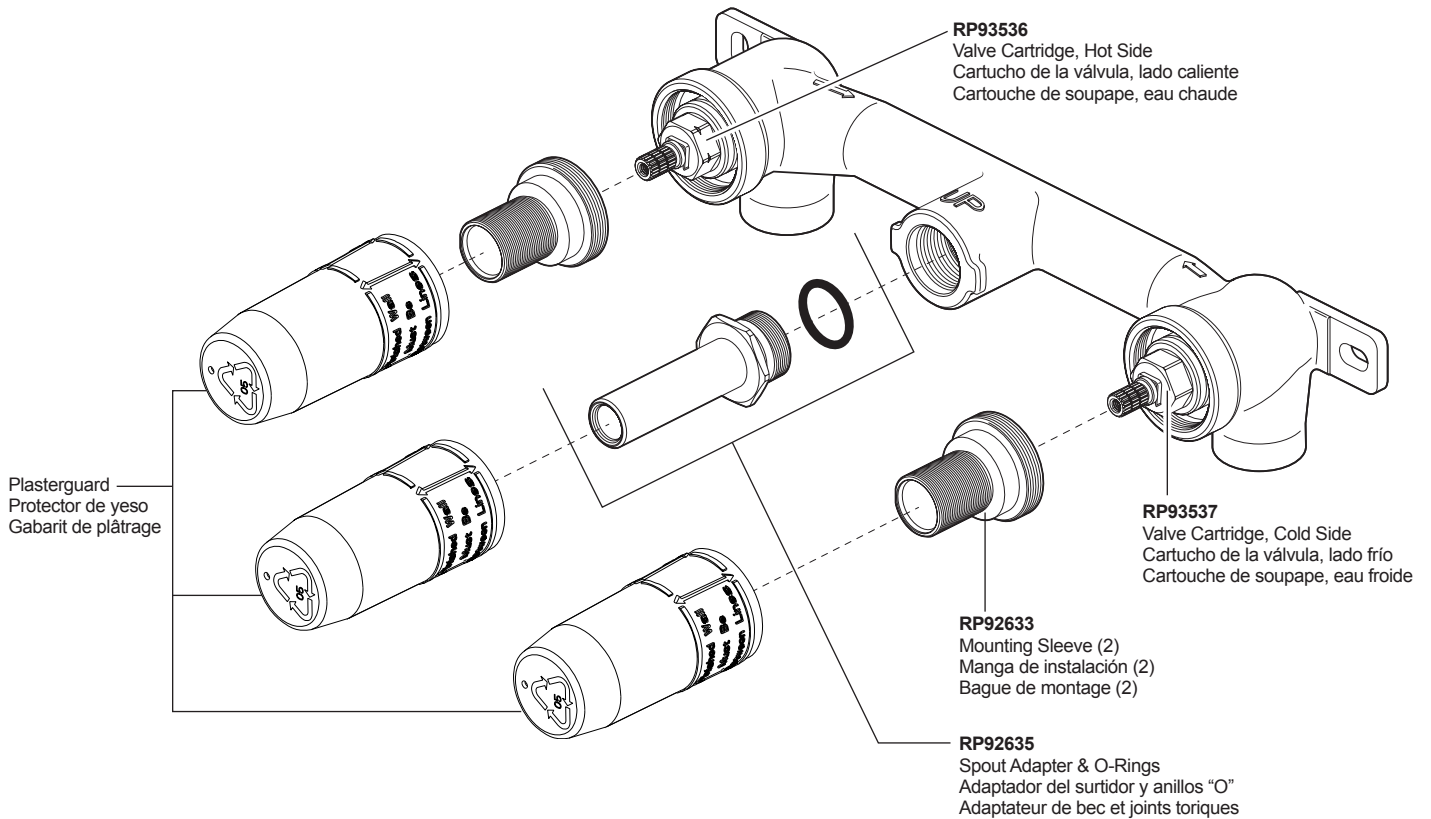
Complete finish wall with 1 1/2" diameter holes for handle and spout shanks. Space hole centers 4" (100 mm) apart. **NOTE:** To ensure proper fit, do not over-size holes. Complete wall finish.

COMPLETE EL ACABADO DE LA PARED

Complete el acabado de la pared con agujeros de 1 1/2" de diámetro para las espigas de la manija y el caño. Mantenga un espacio entre los centros de los agujeros de 4" (100 mm). **NOTA:** Para asegurar un ajuste apropiado, no sobredimensione los orificios. Complete el acabado de la pared.

TERMINEZ LA FINITION DU MUR

Terminez le mur de finition en prévoyez des trous de 1 1/2 po de diamètre pour les manchons des manettes et du bec. Espacez les axes à 4 po (100 mm) de distance les uns des autres. **NOTE:** Pour assurer un bon ajustement, ne surdimensionnez pas les trous. Terminez la finition du mur.



CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2018 Masco Corporation of Indiana

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos de material y/o fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra o cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2018 Masco Corporación de Indiana

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une déficience du matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2018 Division de Masco Indiana

TWO HANDLE WALL MOUNTED TUB FILLER SURTIDOR DE DOS MANIJAS PARA BAÑERAS PARA INSTALACIÓN EN LA PARED

ROBINET MURAL À DEUX MANETTES POUR BAIGNOIRE

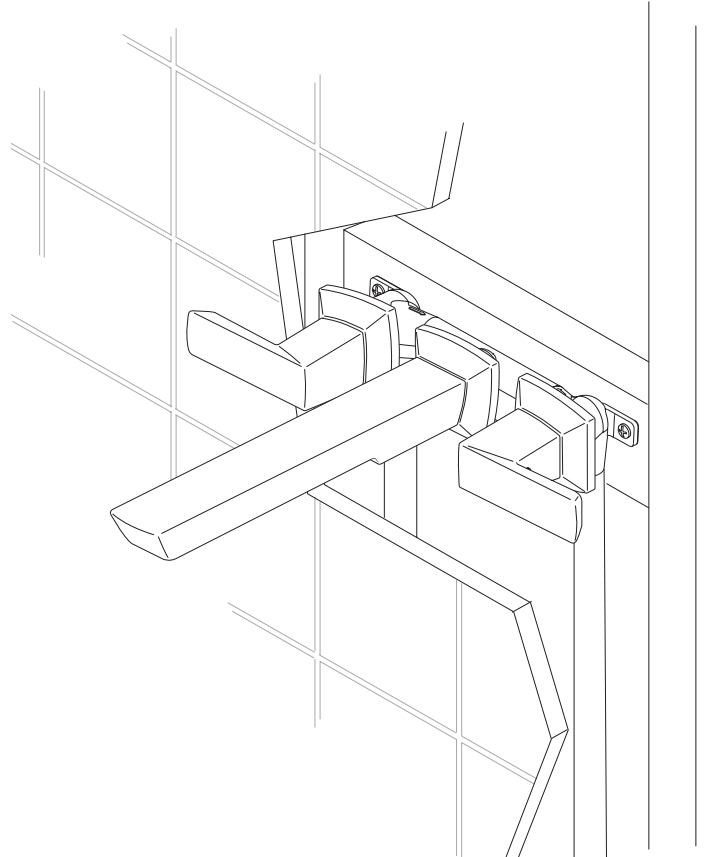
T704_____

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Read all instructions prior to installation.
Make sure to purchase the correct water supply hook-up.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.
Asegúrese de comprar la conexión correcta para el suministro de agua.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.
Assurez-vous d'acheter le bon dispositif de raccordement à la
tuyauterie d'alimentation.



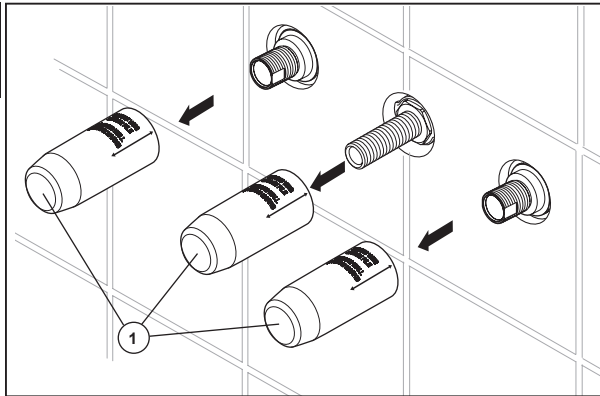
To access additional technical documents & product info, visit www.brizo.com

Para acceder a documentos técnicos adicionales e información sobre el producto, visítenos en www.brizo.com

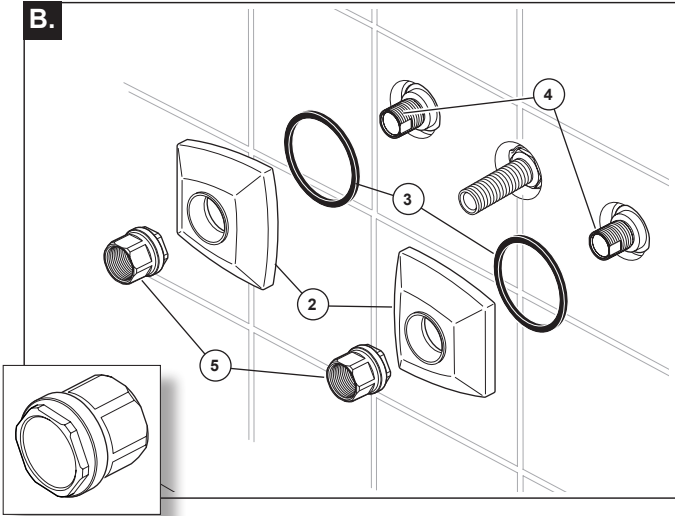
Pour avoir accès à des documents techniques supplémentaires et à de l'information sur le produit, visitez www.brizo.com



www.brizo.com
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

1**2A**

HANDLE BASE INSTALLATION
(for models with separate bases)
INSTALACIÓN DEL REBORDE DE LA MANIJA
(Para modelos con bases separadas)
INSTALLATION DE LA BASE DE MANETTE
(pour les modèles pourvus de bases distinctes)

B.

A. Pull off plasterguards (1) and discard them.

B. Place handle base (2) and gasket (3) over stem (4). Secure base against wall with nut (5). Nut is reversible to allow for thick or thin wall mounting applications. Repeat for handle base on other side.

Optional: If mounting surface is uneven, apply suitable sealant to the back surface of each flange before installation.

A. Saque, halando, los protectores de yeso (1) y descártelos.

B. Coloque la base de la manija (2) y la junta (3) sobre la espiga (4). Fije la base contra la pared con la tuerca (5). La tuerca es reversible para permitir aplicaciones de montaje en paredes gruesas o delgadas. Repita con la base de la manija en el otro lado.

Opcional: Si la superficie de montaje es desigual, aplique sellador adecuado a la superficie posterior en cada brida antes de hacer la instalación.

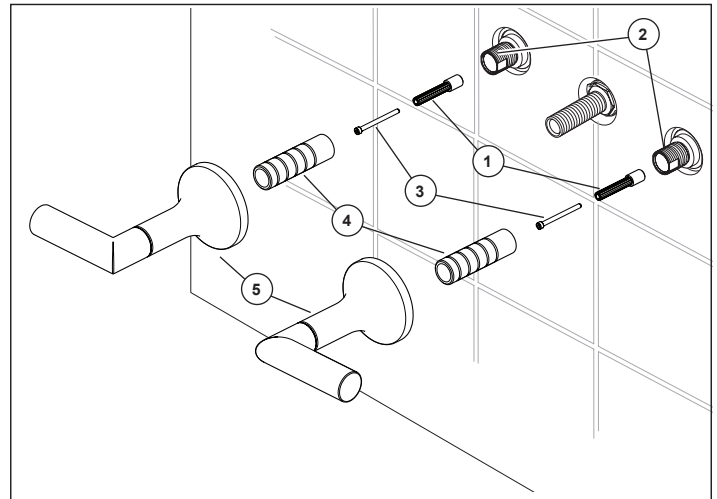
A. Retirez les protecteurs (1) et jetez-les.

B. Disposez la base de manette (2) et le joint (3) sur la tige (4). Fixez solidement la base au mur avec l'écrou (5). L'écrou est réversible pour permettre une installation sur un mur épais ou mince. Répétez les mêmes étapes pour la base de manette à l'autre extrémité.

Facultatif : Si la surface de montage est inégale, appliquez un composé d'étanchéité approprié sur la face arrière de chaque collerette avant l'installation.

2B

HANDLE INSTALLATION (for models with threaded bases)
INSTALACIÓN DE LA MANIJA
(para modelos con bases roscadas)
INSTALLATION DE LA BASE DE MANETTE
(pour les modèles pourvus de bases filetées)



Install stems (1) to valves (2), secure stems (1) with screws (3). Thread handle sleeves (4) on valves, mark groove that falls between 5/8"-1 1/8" from finished wall. Remove sleeve and cut at marked groove. Reinstall sleeves (4) then thread handles (5) onto sleeves. Make sure hot-side valve stem is rotated as far as possible in the counter-clockwise direction. Thread handle onto sleeve so that handle lever is horizontal and pointed to the left. Make sure cold-side valve stem is rotated as far as possible in the clockwise direction. Thread handle onto sleeve so that handle lever is horizontal and pointed to the right. After successful installation of the handles, proceed to step 3.

NOTE: If handles will not install exactly in horizontal position, remove handle and adapter. Rotate adapter by one spline and reinstall onto valve stem. Repeat until desired handle alignment is achieved.

NOTE: Hot and cold valves may be swapped in the rough so that the handles rotate in the opposite direction (downward) to open valves. Hot and cold supply lines should not be altered.

Instale las espigas (1) en las válvulas (2), fije las espigas (1) con los tornillos (3). Enrosque los casquillo o manguitos de la manija (4) en las válvulas, marque la ranura que quede entre 5/8"-1 1/8" de la pared acabada. Retire la manija y corte en la ranura marcada. Vuelva a instalar las manijas (4) y luego coloque las manijas (5) en los casquillos o manguitos. Asegúrese de que la espiga de la válvula del lado caliente esté girada lo más posible en el sentido contrario a las agujas del reloj. Enrosque la manija en el casquillo para que la palanca de la manija quede horizontal y apunte hacia la izquierda. Asegúrese de que la espiga de la válvula del lado frío esté girada lo más posible en el sentido de las agujas del reloj. Enrosque la manija en el casquillo para que la palanca de la manija quede horizontal y apunte hacia la derecha.

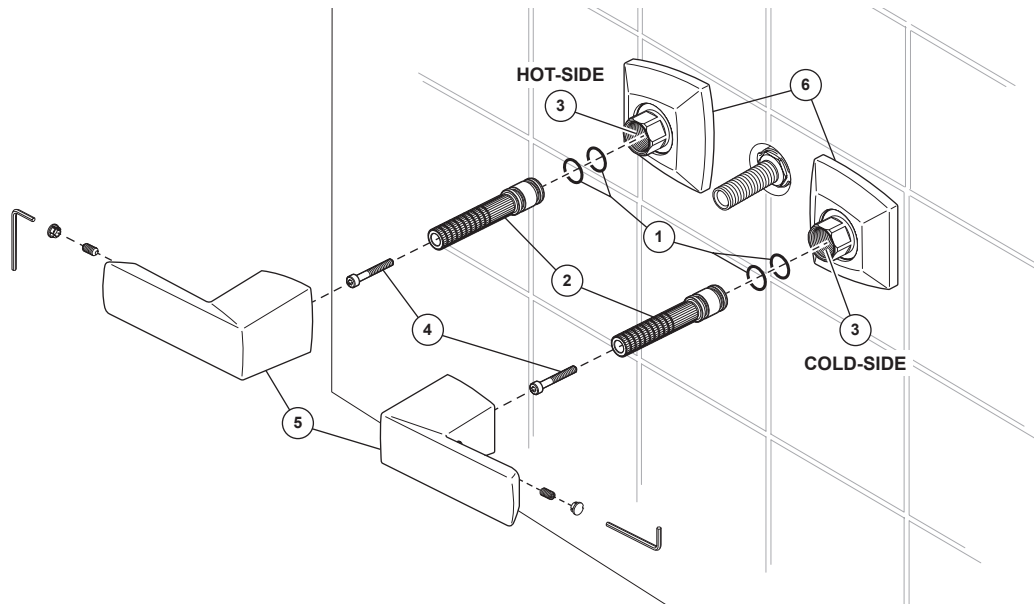
NOTA: Si las manijas no se instalan exactamente en la posición horizontal, retire la manija y el adaptador. Gire el adaptador a la próxima ranura y vuelva a instalarlo en la espiga de la válvula. Repita hasta que se logre la alineación deseada de la manija

NOTA: Las válvulas calientes y frías pueden intercambiarse en la tubería detrás de la pared para que las manijas giren en la dirección opuesta (hacia abajo) para abrir las válvulas. Las líneas de suministro de agua fría y caliente no deben alterarse.

Installez les tiges (1) sur les soupapes (2), puis fixez les tiges (1) à l'aide des vis (3). Vissez les manchons (4) sur les soupapes, puis marquez la rainure située entre 5/8 po et 1 1/8 po du mur fini. Retirez le manchon et coupez-le à la rainure marquée. Réinstallez les manchons (4), puis vissez les manettes (5) sur les manchons. Faites pivoter la tige de soupape du côté eau chaude le plus loin possible dans le sens antihoraire. Vissez la manette sur le manchon de façon à ce que le levier de la manette soit à l'horizontale et orienté vers la gauche. Faites pivoter la tige de soupape du côté eau froide le plus loin possible dans le sens horaire. Vissez la manette sur le manchon de façon à ce que le levier de la manette soit à l'horizontale et orienté vers la droite.

REMARQUE : Si la manette ne peut être installée en position parfaitement horizontale, retirez la manette et l'adaptateur. Faites pivoter l'adaptateur d'une cannelure et le réinstallez-le sur la tige de soupape. Répétez cette étape jusqu'à ce que la manette soit dans la bonne position.

REMARQUE : Les soupapes d'eau chaude et d'eau froide peuvent être interverties dans la plomberie brute pour que l'utilisateur puisse les ouvrir en faisant pivoter les manettes dans la direction opposée (vers le bas). Les conduites d'alimentation en eau chaude et en eau froide ne doivent pas être modifiées.



HANDLE INSTALLATION (for models with separate bases)

- A. Install two o-rings (1) onto splined handle adapter (2). Install adapter onto hot-side (left) valve stem (3). Secure adapter with screw (4).
 - B. Install handle (5) onto adapter. Measure gap between handle and handle base (6).
 - C. Remove handle and handle adapter. Using measurement from step B, mark this distance from end of adapter. Cut adapter at notch closest to this mark.
 - D. Reinstall adapter onto hot-side (left) valve stem and secure with screw.
 - E. Make sure hot-side valve stem is rotated as far as possible in the counter clockwise direction. Install handle onto adapter so that handle lever is horizontal and pointed to the left.
 - F. Repeat steps A through D for installing handle onto cold-side (right) valve stem.
 - G. Make sure cold-side valve stem is rotated as far as possible in the clockwise direction. Install handle onto adapter so that handle lever is horizontal and pointed to the right.
- NOTE:** If handles will not install exactly in horizontal position, remove handle and adapter. Rotate adapter by one spline and reinstall onto valve stem. Repeat until desired handle alignment is achieved.
- NOTE:** Hot and cold valves may be swapped in the rough so that the handles rotate in the opposite direction (downward) to open valves. Hot and cold supply lines should not be altered.

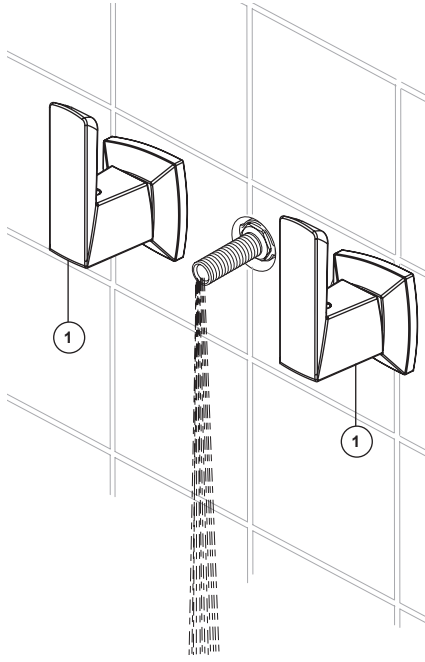
INSTALACIÓN DE LA MANIJA (Para modelos con bases separadas)

- A. Instale dos juntas tóricas (1) en el adaptador ranurado de la manija (2). Instale el adaptador en la espiga de la válvula del lado caliente (izquierda) (3). Fije el adaptador con el tornillo (4).
 - B. Instale la manija (5) en el adaptador. Mida el espacio entre la manija y la base de la manija (6).
 - C. Retire la manija y el adaptador de la manija. Usando la medida del paso B, marque esta distancia desde el extremo del adaptador. Corte el adaptador en la muesca más cerca a esta marca.
 - D. Reinstale el adaptador en la espiga de la válvula en el lado caliente (izquierda) y fije con el tornillo.
 - E. Asegúrese de girar el vástago de la válvula del lado caliente lo más lejos posible en el sentido contrario a las agujas del reloj. Instale la manija en el adaptador de modo que la palanca de la manija quede horizontal y apunte hacia la izquierda.
 - F. Repita los pasos A a D para instalar la manija en la espiga de la válvula del lado frío (derecha).
 - G. Asegúrese que la espiga de la válvula del lado caliente esté girada lo más posible en el sentido de las agujas del reloj. Instale la manija en el adaptador de manera que la palanca de esta quede en posición horizontal y señalando hacia la derecha.
- NOTA:** Si las manijas no quedan instaladas exactamente en posición horizontal, retire la manija y el adaptador. Gire el adaptador una ranura y vuelva a instalarla en la espiga de la válvula. Repita hasta que alcance la alineación deseada de la manija.
- NOTA:** Las válvulas calientes y frías pueden intercambiarse en la tubería interna para que las manijas giren en dirección opuesta (hacia abajo) para abrir las válvulas. Las líneas de suministro de agua caliente y fría no deben ser alteradas.

INSTALLATION DE LA MANETTE (Pour les modèles avec bases séparées)

- A. Montez les deux joints toriques (1) sur l'adaptateur cannelé de la manette (2). Installez l'adaptateur sur la tige de la soupape d'eau chaude (gauche) (3). Fixez l'adaptateur avec la vis (4).
 - B. Installez la manette (5) sur l'adaptateur. Mesurez l'écart entre la manette et la base de manette (6).
 - C. Enlevez la manette et l'adaptateur de la manette. En vous basant sur l'écart mesuré à l'étape B, marquez la distance à partir de l'extrémité de l'adaptateur. Sectionnez l'adaptateur là où se trouve l'encoche la plus près de cette marque.
 - D. Réinstallez l'adaptateur sur la tige de la soupape d'eau chaude (gauche) (3) et fixez-le avec la vis.
 - E. Assurez-vous que la tige de la vanne côté chaud est tournée aussi loin que possible dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Installez la poignée sur l'adaptateur de sorte que le levier de la poignée soit horizontal et pointé vers la gauche.
 - F. Répétez les étapes A à D pour installer la manette sur la tige de la soupape d'eau froide (droite).
 - G. Vissez la tige de la soupape d'eau froide autant que possible dans le sens des aiguilles d'une montre. Installez la manette sur l'adaptateur de manière que la manette-levier soit à l'horizontale et qu'elle pointe vers la droite.
- NOTE.** – Si les manettes ne sont pas orientées correctement à l'horizontale, retirez la manette et l'adaptateur. Déplacez l'adaptateur d'une cannelure à la fois et réinstallez-le sur la tige de la soupape. Répétez l'opération jusqu'à ce que les manettes soient orientées correctement.
- NOTE.** – Il suffit d'intervir l'emplacement de la soupape d'eau chaude et de la soupape d'eau froide dans le corps de robinetterie brute pour pouvoir ouvrir les soupapes en tournant les manettes dans le sens opposé (vers le bas). Les conduites d'eau chaude et d'eau froide ne doivent pas être modifiées.

4



FLUSH YOUR SYSTEM

Turn both faucet handles (1) to full open position. Turn on hot and cold supplies (if not already open) and flush water lines for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts or disrupt water flow from your faucet.**

After flushing, turn handles to off position.

HAGA FLUIR EL AGUA POR SU SISTEMA

Gire ambas llaves de agua (1) a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua caliente y fría (si todavía no se han abierto) y deje que el agua corra por las tuberías por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas o interrumpir el flujo del agua de su llave de agua ó grifo.**

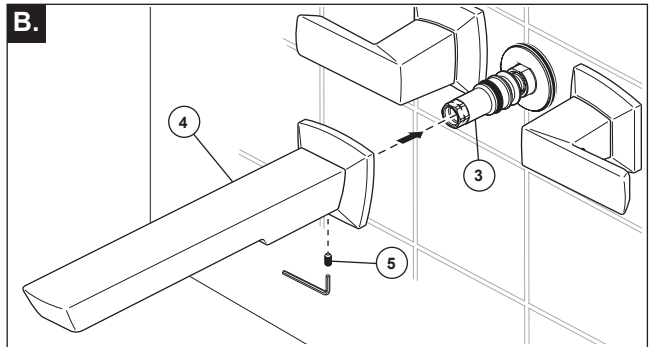
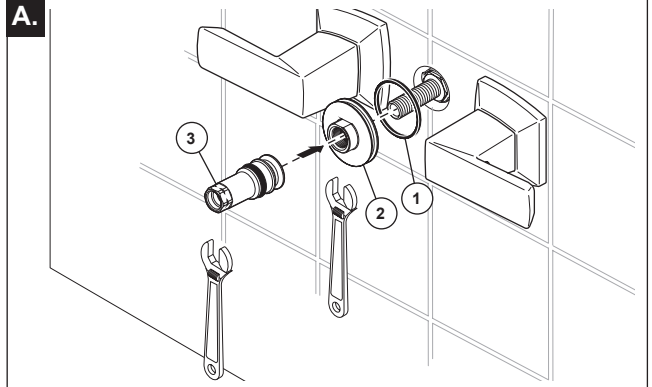
Después de dejar correr el agua, cierre el agua con ambas manijas.

RINCEZ L'INSTALLATION

Amenez les deux manettes (1) en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'arrivée d'eau chaude et d'eau froide, si vous ne l'avez pas déjà fait, et laissez couler l'eau une minute pour rincer la tuyauterie. **Important : cette opération vise à évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les éléments internes de votre robinet et nuire à son bon fonctionnement.**

Une fois le rinçage terminé, fermez le robinet.

5



SPOUT FLANGE AND SPOUT INSTALLATION

A. Install gasket (1) onto brass nut (2). Install nut onto rough and tighten until nut is against finished wall. Install spout tube adapter (3). Tighten until adapter bottoms out against brass nut.

B. Push spout assembly (4) over adapter (3) until spout base is flat against wall. Secure spout by tightening set screw (5) on underside of spout base. Set screw should engage groove in brass nut. Optional: If mounting surface is uneven, apply suitable sealant to gasket on brass nut.

INSTALACIÓN DE LA BRIDA DEL SURTIDOR Y DEL SURTIDOR

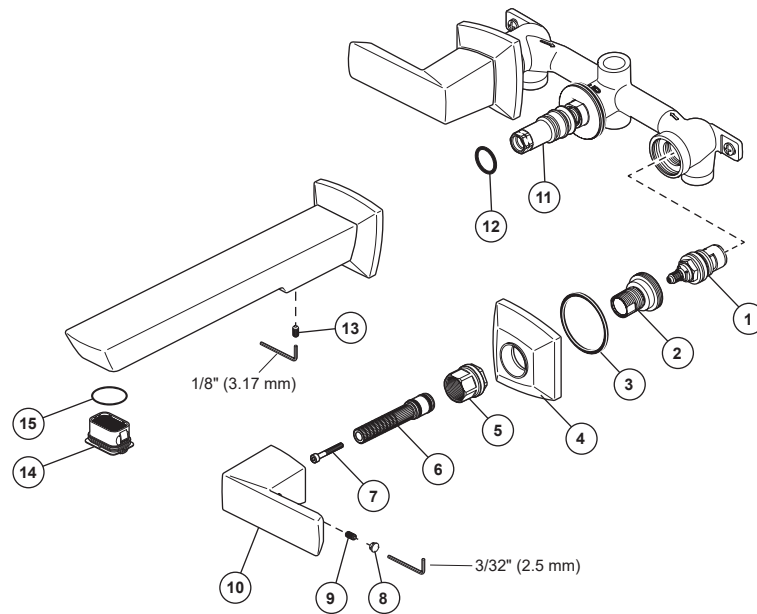
A. Instale el empaque (1) en la tuerca de bronce (2). Instale la tuerca en la tubería interna y apriétela hasta que la tuerca quede contra la pared acabada. Instale el adaptador del tubo del surtidor (3). Apriete hasta que el adaptador toque fondo contra la tuerca de bronce.

B. Empuje el ensamble del surtidor (4) sobre el adaptador hasta que la base del surtidor esté plana contra la pared. Fije el surtidor apretando el tornillo de fijación (5) en la parte inferior de la base del surtidor. El tornillo de fijación debe encajar en la ranura en la tuerca de bronce. Opcional: si la superficie de montaje es irregular, aplique el sellador adecuado al empaque en la tuerca de bronce.

INSTALLATION DE LA BORDURE DU BEC ET DU BEC

A. Posez le joint (1) sur l'écrou en laiton (2). Placez l'écrou sur la robinetterie brute et serrez-le jusqu'à ce qu'il soit appuyé contre le mur fini. Installez l'adaptateur du bec (3). Serrez jusqu'à ce que l'adaptateur s'appuie contre l'écrou en laiton.

B. Poussez le bec (4) sur l'adaptateur jusqu'à ce que la base du bec soit bien appuyée contre le mur. Fixez le bec en serrant la vis de calage (5) en dessous de la base du bec. La vis de calage doit se prendre dans la rainure de l'écrou en laiton. Facultatif : Si la surface de montage est inégale, appliquez un composé d'étanchéité approprié sur le joint plat de l'écrou en laiton.



MAINTENANCE – VALVES

SHUT OFF WATER SUPPLIES BEFORE SERVICING VALVE OR SPOUT ASSEMBLIES

If your faucet leaks out of spout or around handle body, replace valve cartridge (1).

- Remove handle (10) and nut (5) (and handle base (4) if applicable) - see handle instructions for details.
- Remove screw (7) and spline adapter (6).
- Unscrew sleeve (2) by turning counterclockwise.
- Unscrew cartridge (1) by turning it counterclockwise using a 19 mm hex socket wrench.
- Install new cartridge and assemble other parts in reverse order. **NOTE: Line up handles with valves in closed position before refitting handles.**

MANTENIMIENTO – VÁLVULAS

CIERRE LAS VÁLVULAS DE LOS SUMINISTROS DE AGUA ANTES DE REPARAR LA VÁLVULA O LAS PIEZAS DEL SURTIDOR.

Si el agua se filtra del surtido de su llave de agua/grifo o de alrededor de la unidad de la manija, reemplace el cartucho de la válvula (1).

- Retire la manija (10) y la tuerca (5) (y la base (4) si corresponde) – consulte las instrucciones de la manija para obtener más detalles.
- Quite el tornillo (7) y el adaptador ranurado (6).
- Desenrosque la espiga (2) girándola en sentido antihorario.
- Desenrosque el cartucho (1) girándolo en sentido antihorario con una llave hexagonal de 19 mm.
- Instale el cartucho nuevo y monte las otras piezas en orden inverso. **NOTA: Alinee las manijas con las válvulas en posición cerrada antes de volver a montar las manijas.**

ENTRETIEN – SOUPAPE

FERMEZ LES ROBINETS D'ARRÊT AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN DES SOUPAPES OU DU BEC

Si le robinet fuit par le bec ou par le pourtour d'une manette, remplacez la cartouche de soupape (1).

- Enlevez la poignée (10) ainsi que l'écrou (5) (et la base (4) de la poignée le cas échéant) - Voir les instructions concernant la poignée pour obtenir plus de renseignements.
- Enlevez la vis (7) et l'adaptateur cannelé (6).
- Dévissez la tige (2) en la tournant dans le sens antihoraire.
- Desserrez la cartouche (1) en la tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'un clé hexagonale de 19 mm.
- Installez la nouvelle cartouche et montez les autres pièces dans l'ordre inverse à celui du démontage. **NOTE : Alignez les manettes alors que les soupapes sont fermées avant de les remettre en place définitivement.**

MAINTENANCE – SPOUT

SHUT OFF WATER SUPPLIES BEFORE SERVICING VALVE OR SPOUT ASSEMBLIES

If your faucet leaks at base of spout, replace o-ring (12) on spout adapter (11).

- Loosen set screw (13) on bottom side of spout escutcheon and pull straight out on spout to remove it from adapter.
- Replace o-ring (12) on adapter (11).
- Reassemble in reverse order.
- If leak continues replace adapter (11) RP93535.

If your faucet leaks around stream straightener (14), replace stream straightener assembly.

- Use a small flat-bladed screw driver to carefully pry stream straightener out of faucet using tabs in side of stream straightener.
- Ensure o-ring (15) is installed on replacement stream straightener. Push stream straightener assembly into spout opening until it is fully seated.

MANTENIMIENTO – SURTIDOR

CIERRE LAS VÁLVULAS DE LOS SUMINISTROS DE AGUA ANTES DE REPARAR LA VÁLVULA O LAS PIEZAS DEL SURTIDOR.

Si el agua se filtra desde la base del surtidor, reemplace las juntas tóricas (12) en el adaptador del surtidor (11).

- Afloje el tornillo de fijación (13) en la parte inferior de la chapa del surtidor y hálelo hacia afuera para sacarlo del adaptador.
- Reemplace la junta tórica (12) en el adaptador (11).
- Vuelva a montar en orden inverso.
- Si la fuga continúa, reemplace el adaptador (11) RP93535.

Si su llave de agua/grifo gotea alrededor del enderezador del chorro (14), reemplace el ensamble de la enderezadora de corriente.

- Utilice un pequeño destornillador de hoja plana para sacar cuidadosamente el enderezador de la llave de agua usando las lengüetas en el costado del enderezador del chorro de agua.
- Asegúrese de que la junta tórica (15) esté instalada en el enderezador del chorro de repuesto. Empuje el ensamble del enderezador del chorro en la abertura del surtidor hasta que quede completamente asentado.

ENTRETIEN – BEC

FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN DES SOUPAPES OU DU BEC

Si le robinet fuit par la base du bec, remplacez les joints toriques (12) sur l'adaptateur du bec (11).

- Desserrez la vis de calage (13) en dessous de la plaque décorative du bec et tirez directement sur le bec pour le retirer de l'adaptateur.
- Remplacez le joint torique (12) sur l'adaptateur (11).
- Remontez les éléments dans l'ordre inverse à celui du démontage.
- S'il y a toujours une fuite, remplacez l'adaptateur (11) RP93535.

Si le robinet fuit par le pourtour du concentrateur de jet (14), remplacez le concentrateur de jet.

- Exercez une pression sur les pattes dans le côté du concentrateur de jet avec un petit tournevis à extrémité plate pour extraire le concentrateur de jet doucement.
- Assurez-vous que le joint torique (15) se trouve sur le concentrateur de jet de rechange. Poussez le concentrateur de jet dans l'ouverture du bec jusqu'à ce qu'il soit bien calé.

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do

Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. These are your exclusive remedies.

What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
Brizo Customer Solutions
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbin Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

© 2018 Masco Corporation of Indiana

Garantía en los grifos Brizo®

Piezas y Acabado

Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y acabados de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para usuarios comerciales, el período de garantía es de diez (10) años para viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable)

Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en las pilas.

Lo que haremos

La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto

Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen and Bath Company
Brizo Customer Solutions
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

© 2018 Masco Corporación de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce que nous ferons

Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Si l'achat n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange

Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen and Bath Company
Brizo Customer Solutions
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

© 2018 Division de Masco Indiana

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights

This warranty gives you special legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com.

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas.

HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERIODO LEGAL O A LA DURACION DE ESTA GARANTIA, LO QUE SEA MÁS CORTO. Algunos estados/provincias no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita por lo que limitación arriba puede no aplicarse.

Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSIGUIENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio www.brizo.com.

© 2018 Masco Corporación de Indiana

